

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 18.2.2009
COM(2009) 67 окончателен

2009/0026 (COD)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Решение № 573/2007/ЕО за създаване на Европейски фонд за
бежанци за периода от 2008 до 2013 г. относно премахване на финансирането на
някои дейности на Общността и промяна на границата за финансиране на тези
дейности**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

- **Основания и цели на предложението**

Целта на настоящето предложение е да се адаптира решението за създаване на Европейския бежански фонд с оглед на създаването и започването на дейността на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището, в чийто мандат ще бъдат включени някои операции, финансирани досега от този фонд.

- **Общ контекст: новите предизвикателства в политиката за предоставяне на убежище и създаването на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището**

Европейският бежански фонд (ЕБФ) е създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета¹ въз основа на член 63, точка 2, буква б) от Договора за създаване на Европейската общност.

Предложението за регламент за създаване на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището и настоящото предложение за изменение на решението за създаване на ЕБФ за 2008—2013 г. се вписват в усилията на Европейския съюз за разработване на обща политика по отношение на убежището. Тези предложения имат за цел да отговорят на искането на Съвета и на Европейския съвет за създаване на структура за подкрепа в областта на убежището и са в съответствие с дейностите, изложени в приетия през юни 2008 г. от Комисията план за действие в областта на убежището.

Комисията предлага да се създаде Европейска служба за подкрепа в областта на убежището с институционален статут на регулаторна агенция, която ще има за задача да улесни и задълбочи практическото сътрудничество между държавите-членки в сферата на убежището, както и да съдейства за подпомагане въвеждането на общата система за убежище.

В институционален план Службата ще функционира като регулаторна агенция и по този начин ще спада към посочените в член 185 от Финансовия регламент органи, създадени от Общностите. Следователно в голямата си част финансирането ѝ ще се осигурява от бюджетен ред, записан в бюджета на Европейските общности. За да се допълнят отпуснатите за функциониране на Службата средства и с оглед на опростяване на използването на общностните средства, доколкото Европейската служба за подкрепа в областта на убежището ще поеме някои от задачите, които до този момент се финансират от ЕБФ, е необходимо част от бюджетните средства, понастоящем предоставени на ЕБФ, да се прехвърлят на Службата, с цел да се гарантира оптималното финансиране на практическото сътрудничество в сферата на убежището.

¹ ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1—21.

- **Съгласуваност с другите политики и целите на Съюза**

Настоящото предложение е в пълно съответствие с приетия през юни 2008 г. от Комисията план за действие в областта на убежището, целящ, от една страна, да се подобри законодателството в тази област с оглед на създаването на ефективна и справедлива за кандидатите за международна закрила обща европейска система за убежище и, от друга страна, да се подкрепят тези законодателни усилия чрез засилване на практическото сътрудничество между държавите-членки в областта на убежището. Предложението допринася пълноценно за осигуряване на необходимите елементи за създаване на бъдещата Европейска служба за подкрепа в областта на убежището.

- **Правни елементи на предложението**

- **Обобщение на предлаганите мерки**

С предложените мерки се цели да се измени решението за създаване на Европейския бежански фонд за периода 2008—2013 г., за да се осигурят по-добро разпределение и прегрупиране на средствата между ЕБФ и бъдещата Европейска служба за подкрепа в областта на убежището с оглед на опростяване използването на общностните средства.

Предложението за изменение на решението за ЕБФ цели най-напред да се намали обхватът на дейностите на Общността, предвидени в член 4 от решението за ЕБФ, за да се отчете прехвърлянето на две задачи, които занапред ще бъдат отговорност изцяло на Службата, а именно посочените в член 4, параграф 2, буква а) задачи, свързани със задълбочаване на сътрудничеството в рамките на Общността по прилагане на общностното право и добрите практики, по-конкретно услуги за устен и писмен превод в подкрепа на това сътрудничество, както и посочените в член 4, параграф 2, буква е) задачи, свързани с подпомагане на разработването и прилагането от страна на държавите-членки на общи статистически инструменти, методи и показатели за измерване развитието на политиката в областта на убежището.

На второ място, за да се вземе предвид стесняването на обхвата на тези дейности, предвидената в член 4, параграф 1 от решението за ЕБФ граница за финансиране на дейностите на Общността, определена на 10 % от наличните средства на Фонда, се намалява на 4 %.

Предлага се също да се намали размерът на финансовия пакет за изпълнение на решението за ЕБФ, с цел да се осигурят налични средства за участие във финансирането на Службата. Съответно посочената в член 12, параграф 1 от решението за ЕБФ сума от 628 млн. EUR се намалява на 614 млн. EUR (новата сума е съобразена както с решението на бюджетния орган за увеличение от 10 млн. EUR в бюджета за 2009 г., така и с намалението от 24 млн. EUR за стесняване на обхвата на дейностите на Общността).

Предложението за изменение на решението за ЕБФ не променя общите цели на ЕБФ.

- **Правно основание**

Предложението се основава на член 63, точка 2, буква б) от Договора за създаване на Европейската общност, което е правното основание на изменения акт.

- **Принцип на субсидиарност**

С оглед на изискването за баланс между усилията на държавите-членки за установяване на обща европейска система за убежище е необходимо да се предприемат финансови мерки, с които да се облекчат най-засегнатите държави-членки и да се развие капацитетът на онези държави-членки, които не разполагат с нужната инфраструктура и служби в областта на убежището, като това предполага споделяне на отговорностите на равнище Европейски съюз, което не може да бъде постигнато самостоятелно от държавите-членки. Този принцип бе признат за приемането на Решение № 573/2007/ЕО. С настоящия акт се внасят малки изменения в основния акт – Решение № 573/2007/ЕО за създаване на ЕБФ. Поради това същите принципи се прилагат и към настоящото предложение за изменение.

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

за изменение на Решение № 573/2007/ЕО за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. относно премахване на финансирането на някои дейности на Общността и промяна на границата за финансиране на тези дейности

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 63, точка 2, буква б) от него,

като взеха предвид предложението на Комисията²,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет³,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите⁴,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора⁵,

като имат предвид, че:

- (1) Съгласно Хагската програма политиката на Общността по отношение на общата европейска система за убежище цели да се създаде общо пространство за убежище посредством ефективна хармонизирана процедура в съответствие с ценностите и хуманитарната традиция на Европейския съюз.
- (2) Благодарение на прилагането на общи минимални стандарти през последните години бе постигнат съществен напредък в посока на изграждане на общата европейска система за убежище. При все това между

² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

³ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁴ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁵ Становище на Европейския парламент от [...] г. и Решение на Съвета от [...] г.

държавите-членки продължават да съществуват значителни различия по отношение на предоставянето на международна закрила и нейните форми.

- (3) В своя план за действие в областта на убежището⁶, приет през юни 2008 г., Комисията обяви намерението си, от една страна, да работи за развитието на общата европейска система за убежище, като предложи преразглеждане на законодателните инструменти с оглед на по-пълното хармонизиране на действащите стандарти, и, от друга страна, да увеличи подкрепата за практическото сътрудничество между държавите членки, по-специално като представи законодателно предложение за създаване на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището, с която да се подобри координацията на оперативното сътрудничество между държавите-членки с цел ефективно прилагане на общите правила.
- (4) В приетия през септември 2008 г. Европейски пакт за имиграцията и убежището Европейският съвет припомни, че по силата на Женевската конвенция всеки преследван чужд гражданин има право да получи помощ и закрила на територията на Европейския съюз. Освен това Европейският съвет изрично реши през 2009 г. да се създаде Европейска служба за подкрепа в областта на убежището.
- (5) Практическото сътрудничество в сферата на убежището има за цел по-пълното сближаване в европейската законодателна рамка на процесите на вземане на решения в тази област в държавите-членки. През последните години бяха предприети голям брой дейности за практическо сътрудничество, по-конкретно приемането на общ подход към информацията за страната на произход и създаването на обща европейска програма за обучение в областта на убежището.
- (6) За засилване и развитие на тези мерки е необходимо да се създаде специална структура, под формата на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището („Службата“), която да ги подпомага и координира.
- (7) С оглед на опростяване на дейностите за подкрепа на практическото сътрудничество в областта на убежището и доколкото Службата ще поеме някои от задачите, които понастоящем се финансират от Европейския бежански фонд, следва да се премахнат някои от дейностите на Общността, предвидени в член 4, параграф 2 от Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на

⁶ COM(2008)360 окончателен.

Решение 2004/904/ЕО на Съвета⁷, за да се гарантира оптималното практическо сътрудничество в областта на убежището.

- (8) За да се отчете стесняването на обхвата на тези дейности, предвидената в член 4, параграф 1 от Решение № 573/2007/ЕО граница за финансиране на дейностите на Общността следва да се намали от 10 на 4 % от наличните средства на Фонда.
- (9) С цел да се осигурят налични средства за участие във финансирането на Службата, следва да се намали размерът на финансовия пакет за изпълнение на Решение № 573/2007/ЕО, посочен в член 12, параграф 1 от същото решение,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение № 573/2007/ЕО се изменя, както следва:

- 1) Член 4 се изменя, както следва:

- а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. По инициатива на Комисията до 4 % от наличните средства на Фонда могат да се използват за финансиране на транснационални дейности или дейности в интерес на Общността като цяло („дейности на Общността“), отнасящи се до политиката за предоставяне на убежище, и на мерки, приложими за целевите групи по член 6.“

- б) в параграф 2 букви а) и е) се заличават.

- 2) В член 12 параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Финансовият пакет за изпълнение на настоящото решение от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2013 г. се определя на 614 милиона EUR.“

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

⁷ ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател
[...]

За Съвета
Председател
[...]

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Предложение за Решение на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Решение № 573/2007/ЕО за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. относно премахване на финансирането на някои дейности на Общността и промяна на границата за финансиране на тези дейности

2. РАМКА УД/БД

Съответна област на политиката: Пространство на свобода, сигурност и правосъдие (дял 18)

Свързана с нея дейност: Миграционни потоци — общи политики за имиграцията и предоставянето на убежище (глава 18.03)

3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ

3.1. Бюджетни редове (оперативни редове и свързани с тях редове за техническа и административна помощ (предишни редове ВА)), включително наименованията им:

Финансова рамка за 2007—2013 г.: функция 3А

Глава 18.03 „Миграционни потоци — общи политики за имиграцията и предоставянето на убежище“

Статия 18.03 03: Европейски бежански фонд

3.2. Продължителност на дейността и на финансовото отражение:

2010—2013 г.

3.3. Бюджетни характеристики:

Бюджетен ред	Вид разход		Нов	Вноска на ЕАСТ	Вноска на ЕАСТ	Функция във финансовата перспектива
Европейски бежански фонд	Незадължителен	МБК ⁸ /	НЕ	НЕ	НЕ	№ 3а

⁸ Многогодишни бюджетни кредити.

4. ОБОБЩЕНИЕ НА РЕСУРСИТЕ

4.1. Финансови ресурси (по текущи цени)

4.1.1. Обобщение на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюджетните кредити за плащания (БКП)

Вид разход	Раздел №	2007-2009	2010	2011	2012	2013	2014 -...	Общо
Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)	Европейск и бежански фонд	а	82,250	93,530	93,530	112,330		381,640
	Спешни мерки	а	9,800	9,800	9,800	9,800		39,200
Бюджетни кредити за плащания (БКП)	Европейск и бежански фонд	б	56,479	79,121	68,479	89,121		293,200
	Спешни мерки	б	9,800	9,800	9,800	9,800		39,200
Техническа и административна помощ — ТАП	Европейск и бежански фонд	в	0,500	0,500	0,500	0,500		2,000
Техническа и административна помощ — ТАП	Спешни мерки	в	0,200	0,200	0,200	0,200		0,800
Бюджетни кредити за поети задължения		а+в	92,750	104,030	104,030	122,830		423,640
Бюджетни кредити за плащания		б+в	66,979	89,621	78,979	99,621		335,200
Човешки ресурси и свързани с тях разходи (ЕБК)	8.2.5	г	12,680	14,030	15,120	15,380		57,21

Административни разходи, без разходите за човешки ресурси и свързаните с тях разходи, които не са включени в референтната сума (ЕБК)	8.2.6	д	0,761	0,776	0,792	0,808	3,137
--	-------	---	-------	-------	-------	-------	-------

ОБЩО БКПЗ, включително разходите за човешки ресурси		а+в+г+д	106,191	118,836	119,942	139,018	483,987
ОБЩО БКП, включително разходите за човешки ресурси		б+в+г+д	80,420	104,427	94,891	115,809	395,547

Подробности за съфинансирането

Ако в предложението е предвидено съфинансиране от държавите-членки или други органи (моля посочете кои), в таблицата по-долу следва да се посочи очакваният размер на това съфинансиране (могат да се добавят допълнителни редове, ако се предвижда съфинансирането да се осигури от различни органи):

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Съфинансиращ орган		Година n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 и по- нататък	Общо
.....	е							
ОБЩО БКПЗ, включително съфинансирането	а+в +г+ д+е							

4.1.2. Съвместимост с финансовото програмиране

☒ Предложението е съвместимо с бъдещото финансово програмиране за 2007—2013 г.

☐ Предложението налага ново програмиране на съответната функция във финансовата перспектива.

☐ Предложението може да наложи прилагане на разпоредбите на Междунституционалното споразумение⁹ (във връзка с инструмента за гъвкавост или с преразглеждането на финансовата перспектива).

4.1.3. Финансово отражение върху приходите

☒ Предложението няма финансово отражение върху приходите

☒ Финансовото отражение на предложението върху приходите е, както следва:

Забележка: всички пояснения и съображения, свързани с метода на изчисление на отражението върху приходите, трябва да бъдат посочени в отделно приложение.

⁹ Вж. точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение.

в млн. EUR (до първия знак след десетичната запетая)

		Преди дейността [Година n-1]	Състояние след дейността						
Бюджетен ред	Приходи		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	а) Приходи в абсолютна стойност								
	б) Изменение на приходите	Δ							

(Посочете всеки засегнат приходен бюджетен ред, като добавите в таблицата необходимия брой редове, в случай че има отражение върху повече от един бюджетен ред.)

4.2. Човешки ресурси като ЕПРБ (еквивалент на пълно работно време) (включително длъжностни лица, временно нает и външен персонал) — вж. подробности в точка 8.2.1.

Данните в този раздел се отнасят като цяло до общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“. Предвид на това, че Комисията отчете синергичния ефект при човешките и административните ресурси за управлението на четирите фонда, не са представени подробности за всеки фонд поотделно.

Годишни нужди	2010	2011	2012	2013
Общ брой човешки ресурси	104	115	124	126

5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

5.1. Нужда, която трябва да се посрещне в краткосрочен или дългосрочен план

Целта на настоящето предложение е да се адаптират описанието на операциите по Европейския бежански фонд и размерът на предоставената за тях сума с оглед на създаването и започването на дейността на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището, в чийто мандат ще бъдат включени някои операции, финансирани досега от този фонд.

5.2. Добавена стойност от участието на Общността, съвместимост на предложението с други финансови инструменти и евентуална синергия

Европейският бежански фонд (ЕБФ) е създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета¹⁰ въз основа на член 63, точка 2, буква б) от Договора за създаване на Европейската общност.

Предложението за регламент за създаване на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището и настоящото предложение за изменение на решението за създаване на ЕБФ се вписват в усилията на Европейския съюз за разработване на обща политика по отношение на убежището. Тези предложения имат за цел да отговорят на искането на Съвета и на Европейския съвет за създаване на структура за подкрепа в областта на убежището и са в съответствие с дейностите, изложени в приетия през юни 2008 г. от Комисията план за действие в областта на убежището.

Комисията предлага да се създаде Европейска служба за подкрепа в областта на убежището с институционален статут на регулаторна агенция, която ще има за задача да улесни и задълбочи практическото сътрудничество между държавите-членки в сферата на убежището, както и да съдейства за подпомагане въвеждането на общата система за убежище.

В институционален план Службата ще функционира като регулаторна агенция и по този начин ще спада към посочените в член 185 от Финансовия регламент органи, създадени от Общностите. Следователно в голямата си част финансирането ѝ ще се осигурява от бюджетен ред, записан в бюджета на Европейските общности. С цел участие във финансирането на дейността на Службата и с оглед на рационализиране на разходите, доколкото Европейската служба за подкрепа в областта на убежището ще поеме някои от задачите, които до този момент се финансират от ЕБФ, следва да се намалят бюджетните средства, понастоящем предоставени на ЕБФ, както и да се намали на 4 % границата за финансиране на дейностите на Общността, определена на 10 % от общите налични средства на този фонд.

5.3. Цели, очаквани резултати и свързани с тях показатели на предложението в контекста на управлението по дейности (УД)

С предложените мерки се цели да се измени решението за създаване на Европейския бежански фонд за периода 2008—2013 г., за да се осигурят по-добро разпределение и прегрупиране на средствата между ЕБФ и бъдещата Европейска служба за подкрепа в областта на убежището с оглед на опростяване използването на общностните средства.

¹⁰ ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1—21.

От 2010 г. границата от 10 % от предоставените понастоящем средства на ЕБФ за дейности на Общността ще бъде намалена на 4 % годишно, като останалата част от средствата ще бъдат налични по функция 3А от финансовата рамка и ще могат да бъдат отпуснати за бъдещата Служба в рамките на годишната бюджетна процедура като участие в нейното финансиране.

Предложението за изменение на решението за ЕБФ не променя общите цели на ЕБФ.

5.4. Метод на изпълнение (индикативен)

Отбележете по-долу метода(ите), избран(и) за изпълнение на дейността.

☒ ***Централизирано управление***

☒ пряко от Комисията

☐ непряко чрез делегиране на:

☐ изпълнителни агенции,

 органи, създадени от Общностите, както е посочено в член 185 от Финансовия регламент,

☐ национални публични органи/органи в сферата на обществените услуги.

☒ ***Споделено или децентрализирано управление***

☒ с държави-членки

☒ с трети държави

6. КОНТРОЛ И ОЦЕНКА

6.1. Система за контрол

N/A

6.2. Оценка

7. Мерки за борба с измамите

Пряко централизирано управление на дейността от Комисията (дейност на Общността, разходи за техническа помощ), което ще се осъществява съгласно приложимите правила, определени във Финансовия регламент и правилата за прилагането му. Ще се използват договори и безвъзмездни

средства, отговарящи на препоръчаните от Комисията модели, което ще позволи извършването на контрол от страна на Комисията и на Европейската сметна палата.

Общите правила за административното и финансовото управление на дейността в държавите-членки ще включват конкретни разпоредби относно управлението и контрола на проектите от отговорните органи и разпоредби относно последващите проверки, извършвани от Комисията и Европейската сметна палата.

8. ПОДРОБНОСТИ ЗА РЕСУРСИТЕ

8.1. Цели на предложението, изразени като финансови разходи (*Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR*)

(Посочете целите, дейностите и резултатите)	Вид резултат	Среден разход	2010		2011		2012		2013		Общо	
			Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи
Европейски безжански фонд												
Дейности на Общността												
Дейности на Общността	Проекти за транснационално сътрудничество	0,250	15	3,290	18	3,740	18	3,740	22	4,490		15,260
Междинна сума за дейност 1				3,290		3,740		3,740		4,490		15,260
Дейности в държавите-членки												
Междинна сума за дейност 2				78,960		89,790		89,790		107,840	3.000	366,380
Междинна сума за цел 1				82,250		93,530		93,530		112,330		381,640
Спешни мерки												
Дейности в държавите-членки												

Отговорни органи	Съфинансиране			1,210		1,210		1,210		1,210		4,840
Спешни мерки	Проекти			8,590		8,590		8,590		8,590		34,360
Междинна сума за дейност 3				9,800		9,800		9,800		9,800		39,200
Междинна сума за цел 1				9,800		9,800		9,800		9,800		68,600
ОБЩО РАЗХОДИ				92,050		103,330		103,330		122,130		420,840

8.2. Административни разходи

Нуждите от човешки и административни ресурси ще бъдат покрити от средствата, отпуснати на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за разпределяне на средства. Данните в този раздел се отнасят като цяло до общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“. Предвид на това, че Комисията отчете синергичния ефект при човешките и административните ресурси за управлението на четирите фонда, не са представени подробности за всеки фонд поотделно.

8.2.1. Брой и вид човешки ресурси

Вид длъжност	Служители, които ще бъдат разпределени за управление на дейността, като се използват съществуващите и/или допълнителни ресурси (брой длъжности/ЕПРВ)				
		2010	2011	2012	2013
<u>Длъжностни лица или временно наети лица</u> ¹¹ (XX 01 01)	A*/AD	32	35	37	37,5
	B*, C*/AST	58	64	70	70,5
<u>Персонал, финансиран</u> ¹² по статия XX 01 02		14	16	17	18
Друг персонал, финансиран по статия XX 01 04/05					
ОБЩО		104	115	124	126

8.2.2. Описание на задачите, произтичащи от дейността

Наименование	Описание	Брой
Управление		
Управление		4

¹¹ Разходите за които НЕ са покрити от референтната сума.

¹² Разходите за които НЕ са покрити от референтната сума.

Определяне на политиките и програмиране		
Разработване на политиките	Определяне на стратегиите, правно основание	4
Определяне на програмата	Изготвяне на годишната работна програма (решение за финансиране) и междуведомствена консултация	1
Взаимодействие с програми и съответни дейности на Общността	Междуведомствена координация, с цел да се осигури допълване / синергичен ефект с останалите служби	2
Връзки с другите институции и с държавите-членки	Връзка със Съвета / ЕП, осигуряваща по подходящ начин обмена на доклади, информация, въпроси, искания за брифинги	2
Информация и комуникации	1. Информация и публичност 2. Уебсайт EUROPA	2
Връзки с комитета, председателя и секретариата		1
Бюджетиране	APS,PDB,AAR,BIP,RAL — Подготвяне — Проследяване — Отчет	1,5
Програма: Получаване, подбор и възлагане на проекти, финансови и правни задължения		
Подготвяне на поканите за предложения		2
Получаване и оценяване на предложенията/многогодишните и едногодишните програми	(включва и персонала по 12, 13, 14 и 15)	10
Решения за възлагане		0,5
Финансови задължения	Подготвяне, проследяване и приключване на всички финансови задължения + последващи изменения	2
Правни задължения	Подготвяне, подписване и приключване на всички правни задължения + последващи изменения	4
Програма: Контрол на проектите		
Плащания — начало	Подготовка и обработка на всички предварителни финансираня, междинни и окончателни плащания (включително подкрепящите документи за проверка)	5
Контрол на проектите	Получаване и оценяване на отчетите; искане на информация, планиране на посещения	20
Търгове, контрол и одит		
Предварителна проверка на операциите, въвеждане на контролни стандарти	Въвеждане на подходящи контролни стандарти	3
Система за одит	Въвеждане и контрол на одитната система в държавите-членки (споделено управление)	10

Финансов одит	Последващ одит на разходите / на изпълнението	8
Вътрешен одит	Проверка на съответствието със стандартите за вътрешен контрол	3
Тържни процедури	Изготвяне, процедури и разрешаване на тържните процедури за проектите и техническата помощ (оценка, проучвания, ...), включително JPS, процедури за оказване на помощ при търговете	8
Докладване	Отчет на разпоредителя с бюджетни средства, годишен доклад за дейността, връзки със Сметната палата...	2
Помощни услуги		
Картотекиране и архивиране	Бази данни, картотека на цифров и хартиен носител	3
Оценка на програмата	Предварителна — междинна — окончателна оценка	3
ИТ поддръжка	Разработване на специални ИТ средства за контрол и изпълнение	4
Общи разходи		
Администрация (общи разходи)	Междуведомствена консултация, преводи, управление на човешките ресурси, логистика, ...	21
		126

8.2.3. Източници на човешки ресурси (законово установени)

Когато са посочени повече източници, моля уточнете броя на длъжностите, свързани с всеки от тях.

☒ Длъжности, понастоящем разпределени за управлението на програмата, които трябва да бъдат заменени или продължени

☐ Длъжности, предварително разпределени в рамките на ГПС/ППБ за година n

☐ Длъжности, които ще бъдат поискани в рамките на следващата процедура за ГПС/ППБ

☐ Длъжности, които трябва да бъдат преназначени, като се използват съществуващите ресурси в съответната служба (вътрешно преназначаване)

☐ Длъжности, необходими за година n, които не са предвидени в ГПС/ППБ за съответната година

Нуждите от човешки и административни ресурси ще бъдат покрити от сумата, предоставена на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за разпределяне на средства съобразно съществуващите бюджетни ограничения.

8.2.4. Други административни разходи, включени в референтната сума (XX 01 04/05 — Разходи за административно управление)

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред					
<i>Европейски бежански фонд</i>	2010	2011	2012	2013	ОБЩО
1 Техническа и административна помощ (включително свързаните с нея разходи за персонал)					
Друга техническа и административна помощ					
Статистика в областта на убежището, обмен на информация, тематични срещи, уебсайтове, компютърно административно и финансово управление, включително за разработване и поддръжка на системите за компютърно управление	0,250	0,250	0,250	0,250	1,000
Проучвания (включително оценки)	0,200	0,200	0,150	0,100	0,650
Експертни срещи	0,050	0,050	0,050	0,050	0,200
Публикации и информация	0,000	0,000	0,050	0,100	0,150
Общо	0,500	0,500	0,500	0,500	2,000
<i>Спешни мерки</i>					
1 Техническа и административна помощ (включително свързаните с нея разходи за персонал)					
Друга техническа и административна помощ					

Статистика в областта на убежището, тематични срещи, уебсайтове, компютърно административно и финансово управление, включително за разработване и поддръжка на системите за компютърно управление	0,110	0,110	0,110	0,110	0,440
Проучвания (включително оценки)	0,080	0,080	0,080	0,080	0,320
Експертни срещи					
Публикации и информация	0,010	0,010	0,010	0,010	0,040
Общо	0,200	0,200	0,200	0,200	0,800

8.2.5. Разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи, които не са включени в референтната сума

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Вид човешки ресурси	2010	2011	2012	2013	Общо
Длъжностни лица и временно наети лица (XX 01 01)	10,98	12,08	13,05	13,18	49,29
	1,70	1,95	2,07	2,20	7,92

бюджетния ред)					
Общо разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи (които НЕ са включени в референтнат а сума)	12,680	14,030	15,120	15,380	57,210

Изчисление — *Длъжностни лица и временно наети лица*

Ако е приложимо, да се направи препратка към точка 8.2.1.

Всеки ЕПРВ е оценен на 122 000 EUR за ЕПРВ.

Изчисление — *Персонал, финансиран по статия XX 01 02*

Ако е приложимо, да се направи препратка към точка 8.2.1.

Всеки ЕПРВ е оценен на 122 000 EUR за ЕПРВ.

8.2.6 Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	2010	2011	2012	2013	ОБЩО
XX 01 02 11 01 — Командировки	0,243	0,248	0,253	0,258	1,002
XX 01 02 11 02 — Срещи и конференции					
XX 01 02 11 03 — Комитети	0,518	0,528	0,539	0,550	2,135
XX 01 02 11 04 — Проучвания и консултации					
XX 01 02 11 05 — Информационни системи					
2. Общо други разходи за управление (XX 01 02 11)	0,761	0,776	0,792	0,808	3,137
3 Други разходи с административен характер (уточнете, като посочите и бюджетния ред)					

Общо административни разходи, без тези за човешки ресурси и свързаните с тях разходи (конто НЕ са включени в референтната сума)	11,993	13,197	14,184	14,41 6	68,015
--	--------	--------	--------	------------	--------